

## روش فریقین در تفسیر آیه ۲۵ سوره انفال

سمیه خاری آرانی\*

تاریخ دریافت: ۹۷/۵/۱

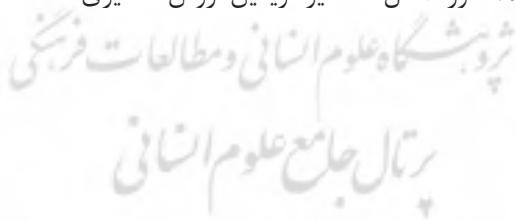
علی راد\*\*

تاریخ پذیرش: ۹۷/۸/۹

### چکیده

آیه ۲۵ سوره انفال، یکی از آیات مورد توجه در تفاسیر فریقین است. بررسی رویکرد مفسران در تفسیر این آیه به روشنی بیانگر آن است که مفسران برای بازکاوی و فهم مدلایل کلام الهی از روش‌های مختلفی بهره جسته و در این زمینه از روش و الگوی مشخصی پیروی نکرده‌اند؛ بلکه هر کدام بر اساس مبانی و اصول مورد پذیرش در نزد خود، به روی آورده‌اند. این آیه از سه بخش تشکیل شده که بخش اول یعنی «وَاتَّقُواْ فِتْنَةً» و میانی یعنی «لَّا تُصِبِّنَ الَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنْكُمْ خَاصَّةً»، مشتمل بر ابهام‌هایی است که مورد توجه مفسران قرار گرفته است. این تحقیق، با تأکید بر توصیفی- تحلیلی، به بررسی روش مفسران در تفسیر آیه ۲۵ انفال در تفاسیر «التبيان»، «روض الجنان» و «المیزان» از شیعه و تفاسیر «جامع البيان»، «التحریر والتنویر» و «المنیر» از اهل سنت پرداخته است. بررسی‌ها نشانگر آن است که در میان تفاسیر فریقین، تفسیر «المیزان» از جهت غنای مباحث و در نظر گرفتن جوانب مختلف و نقد و بررسی آن‌ها و ارائه نظر مختار مبتنی بر آیات قرآن، جایگاه ممتازی دارد.

کلیدواژگان: آیه ۲۵ سوره انفال، تفاسیر فریقین، روش تفسیری.



## طرح مسأله

بر اساس گفتار مفسران، آیه شریفه:

﴿وَاتَّقُواْ فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَ الَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُواْ أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

محل معرکه آراء و نظرات مفسران و اندیشمندان علوم قرآنی است.

این آیه می خواهد همه مؤمنین را از فتنه‌ای که مخصوص به ستمکاران از ایشان است و مربوط به کفار و قریش نیست زنهار دهد، و اگر در عین اینکه مختص به ستمکاران از مؤمنین است، و مع ذلک خطاب را متوجه به همه مؤمنین کرده برای این است که آثار سوء آن فتنه گریبان‌گیر همه می‌شود، و در پایان یادآور شده که خدا شدید العقاب است. بنابراین آیه از سه بخش تشکیل شده است. در بخش اول به مؤمنان فرمان می‌دهد که بترسید از فتنه که منظور از فتنه چه می‌باشد؟ این مد نظر می‌باشد. و در بخش میانی آیه: «لَا تُصِيبَنَ الَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنْكُمْ خَاصَّةً» اصابت فتنه سؤال برانگیز است و این بخش از آیه نیز مورد توجه مفسران اعم از شیعه و سنی شده است. بخش پایانی روشن است و ابهام خاصی در آن دیده نمی‌شود.

تفسیر قرآن به عنوان تلاشی برای فهم معانی نهفته قرآن، دانشی است که از چندین جهت: مبانی(اصول)، قواعد(ضوابط)، منابع(مصادر و مأخذ) و روش شناسی، قابلیت بررسی و تأمل دارد.

منظور از مبانی، «اصول بنیادینی» است که هرگونه موضع گیری در خصوص آن‌ها، موجودیت تفسیر و یا قواعد روش تفسیر را تحت تأثیر قرار می‌دهد؛ نظیر مسأله اعجاز قرآن و بعد آن و بحث مصنونیت قرآن(بابایی، ۱۳۸۵ ش: ۳).

قواعد یا ضوابط تفسیر نیز، کبرای قیاس یا حکم کلی هستند که به هنگام تفسیر، به امور جزئی تطبیق داده می‌شوند؛ نظیر قاعده ارجاع متشابه به محکم و قاعده جری و تطبیق. این قواعد برخاسته از مبانی و منابع تفسیری هستند و از این رو، نزد مفسران متفاوت می‌باشند(مؤدب، ۱۳۸۶ ش: ۳۰ و ۳۱).

منابع تفسیر که از آن با عنوان مأخذ و مصادر نیز یاد می‌شود به اموری اطلاق می‌گردد که اطلاعات و داده‌هایی که با مفاد آیات، تناسب محتوایی دارد را در اختیار مفسر قرار می‌دهد و معانی آیات و مفاد واژگان بکاررفته در آن را روشن می‌کند(بابایی،

۱۳۸۵ ش: ۲۶۱). هر علمی دارای سه رکن عمدۀ موضوع، هدف و روش است. در این میان، روش از جایگاه برجسته‌ای برخوردار است؛ به نحوی که اختلاف در آن، به اختلاف در کل تفسیر می‌انجامد(شاکر، ۱۳۸۱ ش: ۱۴۴ و ۱۴۵). روش در لغت به معنای راه روش و آشکار آمده است و در اصطلاح، «روش» منهج و طریقه‌ای است که مفسر برای بازکاوی و فهم مدلایل کلام الهی، از آن بهره می‌گیرد. روش‌ها، برخاسته از مبانی تفسیری‌اند و ارتباط فراوانی با منابع دارند؛ به عنوان مثال، اگر مفسر بهترین ابزار و منبع در تفسیر را روایت معموم بداند، روش تفسیری وی، اثرباری یا روایی خواهد بود؛ اما اگر مفسری، قرآن را به عنوان بهترین منبع بپذیرد، روش او، قرآن به قرآن خواهد شد (مؤدب، ۱۳۸۶ ش: ۳۲). تفاسیر در فهم و استنباط مدلول کلام الهی، از روش و الگوی مشخصی تبعیت نکرده‌اند و بر اساس مبانی و اصول بنیادین مفسران، از روش‌های مختلف بهره گرفته‌اند. این تحقیق برآن است تا شش تفسیر از تفاسیر پر اهمیت فریقین را با رهیافت تطبیقی و با نگرش توصیفی- تحلیلی از جهت روشنی و تفسیری مورد بررسی قرار دهد. به جهت افزایش دقیقت، بررسی روش تفسیری تفاسیر یادشده در ارتباط با آیه ۲۵ سوره انفال، محدود خواهد شد. تفاسیر یادشده که سه مورد آن‌ها از تفاسیر شیعی است به ترتیب تاریخی عبارت‌اند از:

۱. «التبیان فی تفسیر القرآن» از شیخ الطائفه محمد حسن طوسی معروف به شیخ طوسی(م ۴۶۰ق)
۲. «روض الجنان وروح الجنان» از ابوالفتوح رازی(قرن ششم)
۳. «المیزان فی تفسیر القرآن» از سید محمد حسین طباطبائی(م ۱۴۰۲ق) سه مورد دیگر که از تفاسیر اهل سنت است به ترتیب تاریخی عبارت‌اند از:
  ۱. «جامع البيان عن تأویل آی القرآن» از ابو جعفر محمد بن جریر طبری(م ۳۱۰ق)
  ۲. «التحریر والتنویر» از محمد طاهر بن عاشور(قرن چهاردهم)
  ۳. «المنیر فی العقيدة والشريعة والمنهج» از وهبی بن مصطفی الزحلی برای رسیدن به این منظور در ابتداء گزارشی از تفاسیر درباره آیه ۲۵ انفال ارائه خواهد شد و سپس مبتنی بر آن گزارش، تحلیلی در ارتباط با روش‌ها ارائه می‌گردد. در این تحلیل به سؤال‌های زیر توجه خواهد شد:

۱. در این تفاسیر فتنه به چه معنایی آمده است؟
۲. این تفاسیر اصابت فتنه را به چه کسانی می‌دانند؟
۳. وَاتَّقُواْ فِتْنَةً لَا تُصِيبُنَّ جواب شرط مطلوب است یا نه؟

### الف. تفاسیر شیعه

#### ۱. التبیان فی تفسیر القرآن: تألیف شیخ طوسی (م ۴۶۰ق)

شیخ طوسی از علمای بر جسته شیعه است و همین امر از جمله عواملی است که تفسیر وی را که به زبان عربی نگاشته شده و شامل تمامی آیات می‌باشد، از اهمیت خاصی برخوردار کرده است. «التبیان» از نخستین تفسیرهایی است که هم روش روایی دارد و هم روش قرآن به قرآن و در بردارنده گرایش‌های متعدد در تفسیر قرآن است. از این رو تفسیر او، ادبی، لغوی و کلامی است (مؤدب، ۱۳۹۲ش: ۲۲۸). نکات مورد توجه در تفسیر این آیه در این تفسیر بدین شرح است:

۱. شیخ طوسی در ابتدای تفسیر این آیه با بیان معانی کلمه «فتنه» به واژه شناسی می‌پردازد (طوسی، بی تا، ج ۳: ۱۰۲).

۲. مفسر فتنه را به معنای بليه‌ای که باطن انسان را ظاهر می‌سازد و هرج و مرجی که افراد را به ظلم می‌کشاند، می‌داند و بعد، اقوال دیگران را درباره فتنه بیان می‌کند. ابن عباس گفتند: خداوند مؤمنین را امر کرد که منکر را بین خودشان قرار ندهد پس خداوند عذاب را بر آن‌ها آورد. حسن فتنه را به معنای آزمایش می‌داند و بن زید فتنه را به معنای گمراهی می‌داند و جبائی گفتند: منظور از فتنه عذاب می‌باشد (همان: ۱۰۳).

۳. شیخ طوسی در تفسیر «لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً» می‌نویسد که اصابت فتنه به ظالمین شما نیست؛ بلکه به همه شما اصابت می‌کند (همان).

۴. ایشان در ادامه، در مورد وارد شدن نون تأکید ثقلیه در «لَا تُصِيبَنَّ» به بیان دو دیدگاه می‌پردازد. دیدگاه اول از فراء است که آن را نهی بعد از امر می‌داند و معنی جزاء است (فراء، بی تا، ج ۱: ۴۰۷). مانند:

﴿يَا أَيُّهَا النَّمَلُ اذْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَعْلِمُ مَنْ كُفِّرَ مُسْلِيمٌ إِنَّمَا وَجْهُ نُودُهُ﴾ (نمل/۱۸)

و دیدگاه دوم آن را جواب قسم می‌داند (همان: ۱۰۳).

تفسیر «التبیان» در تفسیر این آیه دو کلمه «فتنه» و «لا تصیبن» را شرح می‌دهد و روی آن تأکید دارد و به قول این مفسر فتنه معنای بليه‌ای که باطن انسان را ظاهر می‌سازد، و هرج و مرجی که افراد را به ظلم می‌کشاند بیان شده است و لا تصیبن از دو دیدگاه جزئی و کلی مورد توجه می‌باشد که جزئی یعنی فقط مخصوص یک عده ظالمین و کلی همه افراد را در بر گرفته است.

جدول شماره ۱

تفسیر لا تصیبن	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
۱. نهی بعد از امر ۲. جواب قسم	۱. بليه‌ای که باطن انسان را ظاهر می‌سازد. ۲. هرج و مرجی که افراد را به ظلم می‌کشاند.	نظر مفسر التبیان
	۳. آزمایش	اقوال دیگران
	۴. گمراهی	
	۵. عذاب	

### روش تفسیری شیخ طوسی

شیخ طوسی در تفسیر آیه از واژه شناسی، زبان شناسی و مباحث مربوط به اختلاف قرائات استفاده کرده است؛ اما برای هیچ کدام از مباحث یادشده از عنوان مستقل، بهره نبرده است. وی به دقت، اقوال موجود در ارتباط با آیه را ذکر کرده و به جهت روشن شدن بیشتر بحث، برخی از سؤال‌های محتمل را مطرح می‌نماید و بدان‌ها پاسخ می‌دهد، اما به نظر می‌رسد که وی در نهایت، جمع بندی مشخصی در این زمینه ندارد؛ به عنوان مثال، مشخص نمی‌کند که به نظر ایشان، مراد از «فتنه» چیست؟

### ۲. روض الجنان و روح الجنان: از ابوالفتوح رازی (قرن ششم)

این تفسیر به زبان فارسی نگاشته شده و شامل تمامی آیات قرآن می‌باشد. مفسر در تفسیرش از روش روایی و قرآن به قرآن بهره برده و به گرایش‌های کلامی، لغوی و فقهی

پرداخته است(مودب، ۱۳۹۲ش: ۲۳۰). نکات مورد توجه در تفسیر آیه مورد بحث بدین شرح است:

۱. ابوالفتوح در ابتدای تفسیر این آیه، به واژه شناسی کلمه «فتنه» پرداخته و در ادامه، نظرات دیگر مفسران در مورد این واژه را بیان می‌دارد. و در آن که مراد به فتنه چیست در آیه، مفسران خلاف کردند: عبد‌الله عباس گفت: معنی آیه آن است که خدای تعالی گفت: بر منکر خاموش مباشید و اصحا مکنید و رضا مدهید، عذاب خدای که باید ظالم را از ناظالم تمیز نکند، و این قول بیشتر مفسران است که «فتنه» در آیه عذاب است، پس عذاب چون باید ظالمان را بر ظلم(از کردن ظلم) باشد، و آنان را که آن ظلم نکرده باشند بر ترک امر معروف و نهی منکر، و آنان را که نامکلف باشند از اطفال و مجانین و بهایم بر سبیل امتحان. و تقدیر آیه آن است: و اتّقوا فتنة عامة غير خاصة بالظالمين(رازی، ج ۹: ۱۴۰۸ق)

۲. مفسر، اصل فتنه در این آیه را اختبار و امتحان و آزمایش، و آن بليت را که باطن آدمی بدان پيدا شود، می‌داند و قول بیشتر مفسران در مورد فتنه در این آیه را که عذاب است، بیان می‌کند(همان).

۳. مفسر در ادامه، به واژه «لا تُصِيبَنَّ» می‌پردازد و دو وجه در مورد آن که یکی نفی و دیگری نهی است را مطرح می‌کند. عبد‌الله عباس گفت: نفی است و در جای صفت فتنه افتاده است. اما فراء وكسائی گفتند: کلام متضمن تحذیر است و در این وجه ضعفی هست چون که فعل مضارع در جای جواب امر است نه در جای صفت، و جواب درست از او آن است که: کلام متضمن شرط و جزاست و تقدیر آن است که: واتّقوا فتنة لئن لم تتقواها تصيّبكم ظالمين وغير ظالمين: بپرهیزید از فتنه و بترسید، از عذابی که چون باید [به ظالم و ناظالم و به خاص و عام برسد، یعنی از صفت او این باشد که چون باید] عام بود به همه کس برسد(همان).

وجه دیگر آن است که: لا تصيّبَنَّ نهی غایب است و در ظاهر نهی است فتنه را و در معنی مکلف را، و بر این وجه این دو کلام باشد هر یکی مفید و مستقل؛ واتّقوا فتنةً کلامی باشد و، لا تُصِيبَنَّ کلامی دیگر، یعنی واتّقوا فتنة مبهمة غیر موصوفة، و فایده تنکیر آن که: فتنه‌ای که آن را وصف نتوان کردن. آنگه گفت لا تُصِيبَنَّ نبادا که آن فتنه

به ظالمان رسد خاص، و بر این قول، معنی بر عکس معنی اوّل باشد، معنای اوّلی این است که: فتنه عامّة تصیب الظالم وغیر الظالم، و بر این وجه(نهی) آن که: تصیب الظالم خاصّة دون من لیس بظالم، گفت: بترسید از فتنه عظیم و نبادا که آن فتنه به ظالمان رسد از جمله شما(همان، ج: ۹۵).

۴. ایشان در برخی موارد، برای توضیح بیشتر، از آیات دیگر نیز بهره می‌برد؛ به عنوان مثال، برای توضیح معنای کلمه «لا تُصِيَّبَنَّ» آیه ﴿هَتَّىٰ إِذَا أَتَوْ أَعْلَىٰ وَإِلَّا تَمِيلٌ قَالَتْ نَفْلَةٌ يَأْلِئُهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَكِينَكُمْ سَلَيْمَانَ وَجَنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ (نمل/۲۷) را به عنوان شاهد می‌آورد(همان: ۹۵).

۵. رازی در بخش دیگر، به سبب نزول آیه اشاره می‌کند. حسن بصری گفت: آیه در صحابه رسول آمد- طلحه و زبیر و عمار- و گفت، زبیر این آیه می‌خواند و می‌گفت: ما سال‌ها این آیه می‌خواندیم و ندانستیم که از اهل این آیه هستیم تا بدیدیم خود آیه در حقّ ما بوده است. سهی گفت: آیه در اهل بدر آمد آنان که ایشان مقتول شدند روز جمل، مراد هم طلحه و زبیر باشند. بر این قول عبد الله بن مسعود گفت: هیچ کس نیست از ما و آن مفتون است به فتنه‌ای، الا تری الى قوله: ﴿أَنَّمَا مَا وَلَكُمْ وَأَنَّمَا دُكُّمُ فِتْنَةٌ﴾ (تغابن/۱۵)، پس هر که از شما پناه با خدای دهد، باید تا از مضلات فتن پناه با خدای دهد. حذیفة بن الیمان گفت از رسول- علیه السلام - شنیدیم که او گفت: گروهی اصحابان من از پس من چیزهایی می‌گفتند که باشد که خدای بیامزد ایشان را آن به صحبت من، و جماعتی بر آن کار کنند و بر آن بروند و به دوزخ شوند. و ابو هریره گفت که، رسول- علیه السلام - گفت: قیامت برخیزد تا فتنه‌ای پیدا نشود عمیاء مظلمه کور تاریک، که آن کس که در آن فتنه خفته باشد به از آن باشد که نشسته، و آن که نشسته باشد به از ایستاده باشد، و آن که ایستاده باشد به از رونده باشد، و آن که رونده باشد به از دونده باشد. یکی از جمله اصحاب، رسول را- علیه السلام - گفت: یا رسول الله! اگر این فتنه مرا دریابد و من در تاختن باشم؟ گفت: تاختن مکن، با رفتن آی. گفت: اگر در رفتن باشم؟ گفت: بایست. گفت: اگر ایستاده باشم؟ گفت: بنشین. گفت: اگر نشسته باشم؟ گفت: دست‌ها با خویشتن گیر و نگاه دار که بندۀ مظلوم باشی به از آن باشد که بندۀ ظالم باشی.

و حذیفة بن الیمان گفت: رسول - علیه السلام - گفت: فتنه‌ای بباید چو پاره‌های شب تاریک، در او هلاک شود هر شجاعی سخت و هر سواری نکیر و نیک تاز، و هر خطیبی فصیح. و رسول - علیه السلام - گفت: «انّ الفتنة تجيء فتنس العباد نسفا فينجوا العالم منها بعلمه»: فتنه بباید و بندگان خدای را نیست کند، عالم از آن به علم نجات باید (همان: ۹۶). ابوالفتوح رازی در تفسیر آیه ۲۵ انفال در مورد معنای فتنه گفته است که به معنای اختبار، امتحان و آزمایش است و قول دیگران که به معنای عذاب می‌باشد را نیز بیان می‌دارد، و لا تصیین را نیز از دو منظر مورد توجه قرار می‌دهد که برخی آن را نهی و برخی نفی دانسته‌اند.

جدول شماره ۲

تفسیر لا تصیین	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
۱. نفی	۱. اختبار	دیدگاه مفسر روض الجنان و روح الجنان
	۲. امتحان	
۲. نهی	۳. آزمایش	اقوال دیگران
	۴. عذاب	

### روش تفسیری ابوالفتوح رازی

ابوالفتوح از علم قرائات، قواعد صرف و نحو عربی، واژه شناسی و شعر در تفسیر خود بهره می‌گیرد. البته این موارد، ذیل عنوانی مستقل نیامده و در لابه‌لای متن پراکنده است. ایشان به هنگام تفسیر آیه، هر از گاهی به آیات دیگر مرتبط اشاره می‌نماید، به طرح انواع دیدگاه‌ها علاقه‌مند است و به نظر مختار خود اشاره می‌نماید اما نسبت به اقوال، نقد و بررسی ندارد و دلایل انتخاب نظر مختار را نیز مورد بحث قرار نمی‌دهد.

### ۳. المیزان فی تفسیر القرآن: از سید محمد حسین طباطبائی (۱۴۰۲م)

تفسیر «المیزان» به زبان عربی نگاشته شده و شامل تمامی آیات قرآن است. این تفسیر از تفاسیر مهمی است که از روش قرآن به قرآن و از گرایش‌های فلسفی، ادبی،

روایی، اجتماعی و علوم طبیعی برخوردار است(مؤدب، ۱۳۹۲ق: ۲۳۳). نکات قابل توجه در تفسیر این آیه که علامه متذکر شده، بدین شرح است:

۱. علامه طباطبائی در تفسیر این آیه ابتدا بر قرائت واژه «لا تُصِّبِّنَ» می‌پردازد. امام سجاد و امام باقر از ائمه اهل بیت(ع) و همچنین زید بن ثابت و ربیع بن انس و ابوالعالیه به طوری که «مجمع البیان» نقل کرده آیه را «لتُصِّبِّنَ»- با لام و نون تأکید ثقیله- قرائت کرده‌اند، و بقیه قاریان آن را «لا تصیبن»- با لای ناهیه و نون تأکید ثقیله- قرائت نموده‌اند. و به هر تقدیر که باشد می‌خواهد همه مؤمنین را از فتنه‌ای که مخصوص به ستمکاران از ایشان است و مربوط به کفار و مشرکین نیست زنhar دهد، و اگر در عین اینکه مختص به ستمکاران از مؤمنین است و مع ذلک خطاب را متوجه به همه مؤمنین کرده برای این است که آثار سوء آن فتنه گریبان‌گیر همه می‌شود(طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ج ۹: ۵۰).

۲. وی در ادامه به تفسیر واژه «عقاب» در جمله «وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ» می‌پردازد و دلیلی که دلالت کند بر اینکه "عقاب" در این عبارت مختص به عقاب دنیوی از قبیل اختلافات قومی و شیوع قتل و فساد و از میان رفتن امنیت و آسایش باشد در دست نیست، و به همین جهت باید مقصود از فتنه هرچند مختص به بعضی از مؤمنین است فتنه‌ای باشد که تمامی افراد امت بایستی در صدد دفع آن برأیند، و با امر به معروف و نهی از منکر که خدا بر ایشان واجب کرده از شعله‌ور شدن آتش آن جلوگیری به عمل آورند(همان: ۵۱).

۳. ایشان در مرحله بعدی، به واژه فتنه پرداخته و بیان می‌دارد که فتنه‌ای که دامنه آن، همه(ظالمین و غیر ظالمین) را فرا می‌گیرد و از آن زنhar داده شده است، عبارت است از اختلاف داخلی بین امت(همان: ۵۲).

۴. مفسر در ادامه، به معنای آیه شریفه ﴿وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِّبِّنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً﴾ بنا بر قرائت مشهور و بنا بر قرائت «لتُصِّبِّنَ» می‌پردازد که بنا بر قرائت زید و قرائت اهل بیت(ع) لام در «لتُصِّبِّنَ» لام قسم و نون آن نون تأکید ثقیله است و بنا بر قرائت مشهور درباره کلمه «لا» گفته‌اند که «لای ناهیه» است و «نون مشدد» نهی را تأکید می‌کند(همان).

۵. علامه در پایان، اقوال دیگران را درباره قرائت واژه «لا تصیین» بیان می‌کند. برخی گفته‌اند نهی در «لا تصیین» نهی است که در جواب امر وارد شده است، و بعضی گفته‌اند کلمه لا زائد است، و بعضی دیگر گفته‌اند اصل لا تصیین، لتصیین بوده و فتحه لام اشیاع شده و از اشباع فتحه الفی پیدا شده است. که این دو وجه اخیر بعید است و نمی‌توان کلام خداوند را حمل بر چنین وجهی نمود(همان: ۵۳).

تفسیر «المیزان» در تفسیر آیه ۲۵ انفال فتنه را به معنای اختلاف داخلی بین امت می‌داند و بیان می‌دارد که این فتنه همه را شامل می‌شود، و فقط گروه خاصی را در بر ندارد و آیه متضمن خطابی است اجتماعی و متوجه عموم و مجموع است.

جدول شماره ۳

تفسیر لا تصیین	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
۱. جواب قسم ۲. نهی است که در جواب امر نیست. ۳. نهی است که در جواب امر وارد شده است. ۴. کلمه لا زاید است. ۵. اصل لا تصیین لتصیین بوده است.	اختلاف داخلی بین امت	المیزان

### روش تفسیری سید محمد حسین طباطبایی

علامه طباطبایی در تفسیر آیه از آیات دیگر به وفور و تناسب بهره گرفته و به سیاق آیه در تفسیر توجه نموده است. به عبارتی می‌توان گفت که شاکله اصلی تفسیر ایشان را تفسیر آیه با اتكاء به خود آیه و آیات دیگر تشکیل می‌دهد. علامه طباطبایی خود در این باره می‌گوید: «در بحث از آیات شریفه، سخنانی را که به یاری خداوند نیل به آن با استفاده از روش برای ما میسر شده است در ضمن بیاناتی عرضه می‌کنیم، و از تکیه بر دلایل نظری فلسفی یا فرضیه‌های علمی یا مکاشفات عرفانی (و ذکر نکات و مقدمات بدیهی و نظری) خودداری می‌کنیم؛ مگر نکته‌ای ادبی که فهم اسلوب عربی نیازمند آن است یا مقدمه‌ای بدیهی یا عملی که (انسان‌ها) در فهم آن اختلاف ندارند»(همان: ۱، ۸).

ایشان از روایات به عنوان مؤید استفاده می‌نماید و البته اگر از خود قرآن، دلالتی واضح نداشت، روایت صحیح به کمک خواهد آمد. علامه با دقت و گستردگی، دیدگاه‌های موجود را ذکر و سپس آن‌ها را بر اساس سیاق آیه، قواعد صرف و نحوی و اعتبارات صحیح و عقل، نقد می‌نماید و جمع بندی مشخصی نیز در پایان ارائه می‌دهد. ایشان در ارائه بحث از آراء مفسرین و صحابه نیز استفاده می‌کند.

### ب. تفاسیر اهل سنت

۱. **جامع البيان عن تأويل آي القرآن**: تألیف محمد بن جریر طبری (م ۳۱۰ق)

این تفسیر به زبان عربی است و از محوری‌ترین و معروف‌ترین تفاسیر اهل سنت به شمار می‌رود و جزو تفاسیر روایی محسوب می‌شود. در این تفسیر، مجموعه وسیعی از روایات تفسیری، گفتار صحابه و تابعان گرد آمده است (مؤدب، ۱۳۹۲ش: ۸۰).

مورد توجه در تفسیر این آیه در این اثر بدین شرح است:

۱. طبری واژه «فتنه» را معنا کرده، آن را به معنای آزمایش و بلا گرفته است و ابتلاء

ایشان به معنای آزمایش و بلا یعنی آزمایش سخت می‌باشد (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۱۴۴).

۲. ایشان در ادامه گفته شده این آیه درباره قومی از اصحاب رسول خدا (ص) نازل شده است و روایات موجود در این باره را بیان می‌کند که عبارت‌اند از:

یک. برخی گفته‌اند که این آیه در مورد علی (ع)، عثمان، طلحه، و زبیر نازل شده و این چهار نفر گویی از مؤمنین‌اند که فتنه به آن‌ها می‌رسد.

دو. این آیه نازل شد ما فکر نمی‌کردیم هیچ کدام در این فتنه بیفتیم.

سه. برخی گفته‌اند این آیه نازل شده است در مورد اهل بدرو یا نازل شده در مورد اهل جمل.

چهار. برخی گفته‌اند این آیه در مورد اصحاب جمل نازل شد.

پنج. برخی گفته‌اند خداوند، مؤمنین را امر کرد که منکر را بین خودشان قرار ندهند؛ پس خداوند، عذاب را برای آن‌ها آورد که در اینجا منکر مصدق دیگر‌الذین ظلموا است. آن‌ها به جای اینکه نهی منکر کنند اقرار به منکر کرده‌اند.

شش. برخی گفته‌اند فتنه یعنی ضلالت؛ یعنی همه‌تان گمراه می‌شوید.

هفت. برخی گفته‌اند همه شما فتنه را دارید؛ یعنی فتنه اختبار است. خداوند که آزمایش می‌کند، بعضی از آن‌ها گمراه می‌شوند و اولاد وسیله‌ای برای آزمایش انسان‌ها هستند (مُضِلَّات الفتن - اسم فاعل - فتنه‌های گمراه کننده. مَضِلَّات الفتن - مصدر - فتنه‌های گمراه).

هشت. برخی گفته‌اند خداوند ما را با این آیه ترساند.

وی در ادامه به واژه «لا تُصِبِّئَنَّ» می‌پردازد و بیان می‌کند که این واژه، جواب شرط نیست؛ بلکه نهی بعد از امر است (همان، ج ۹: ۱۴۴).

طبری در این آیه چون اقوال مختلفی ندارد نیاز به جمع بندی نیست و بیان داشتند که فتنه به نظر ایشان بلا و آزمایش است و در مورد لا تصیبن گفته‌اند که جواب شرط نیست بلکه نهی بعد از امر است یعنی امر کرد آن‌ها را و سپس نهی کرد آن‌ها را.

جدول شماره ۴

تفسیر لا تصیبن	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
نهی بعد از امر	آزمایش و بلا و آزمایش سخت	طبری

### روش تفسیری ابن جریر طبری

طبری تفسیر هر آیه را بدینگونه آغاز می‌کند: «القول في تأويل قوله تعالى ...» و مقصود وی از تأويل همان تفسیر و بیان معنای آیه است؛ چون هر لفظ به معنای خاصی دلالت می‌کند و به عبارتی لفظ، طریق است و معنا، مقصد. سپس با گفتن «یعنی ...» تفسیر آیه را بر اساس رأی برتر بیان می‌کند و در صورت لزوم به تبیین واژگان مشکل آیه می‌پردازد و از اشعار و ضرب المثل‌های عرب بهره می‌گیرد. گاهی نیز در این جهت راه افراط می‌پیماید که از گسترش و سلطه او بر لغت و ادب عرب حکایت دارد.

آنگاه اقوال مختلف را جداگانه و به گونه‌ای منظم نقل می‌کند؛ بدین صورت که هر وجهی را با شماره‌ای می‌آورد و قول هر قائلی را در خصوص هر وجه با عبارت «حدّثني» یا «حدّثت» آغاز می‌کند؛ سپس سند خود را به آن قائل - به گونه‌ای مسلسل و زنجیره‌وار - بیان و با این روش، راه را برای تبیین ضعف یا قوت سند آماده می‌کند. پس از بیان اقوال، غالباً آن‌ها را بدون ترجیح یا ذکر دلایل اعتبار هر یک از آن‌ها، رها می‌سازد؛ ولی در مواردی که به نظرش مهم است به ذکر دلایل اعتبار هر یک از اقوال

می‌پردازد، و برخی را نیز ترجیح می‌دهد و از شواهد عقلی و نقلی و لغت و ادب نیز بهره می‌جوید(معرفت، ۱۳۷۹ش، ج ۲: ۱۶۴ و ۱۶۵). در این آیه، چون طبری اقوال مختلفی ندارد، نیاز به جمع بندی نیست. فتنه به نظر ایشان، به معنی بلا و آزمایش است و یک قلیل هم زده است که این قول‌های ضعیف است که به مصاديق می‌پردازد.

## ۲. التحریر والتنویر: تأثیف محمد طاهر بن عاشور(قرن چهاردهم)

این تفسیر به زبان عربی و شامل تمامی آیات قرآن است. بن عاشور به مباحث اجتماعی، ادبی، بلاغی و لغوی اهتمام ورزیده و در تفسیر خود به نکته‌های علمی- تجربی عنایت داشته و مسائل و مضاملاً اجتماعی را در تفسیر آیات، بررسی کرده است(مؤدب، ۱۳۹۲ش: ۲۰۹).

۱. بن عاشور در ابتدای تفسیر آیه، ذیل عبارت «وَأَنْقُوا فِتْنَةً» در مورد واژه «فتنه» در این عبارت به تعریف و تبیین می‌پردازد. حاصل معنای فتنه به اضطراب آراء، اختلال روش و حلول ترس و تحذیر در نفوس مردم بازمی‌گردد(بن عاشور، بی تا، ج ۹: ۷۱).

۲. در لغتشناسی از خود قرآن نیز بهره می‌گیرد؛ چنانکه در توضیح معنای «فتنه» به آیه «فَتَنَّاكُ فُتُونًا»(طه/ ۴۰) و آیه «وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقُتْلِ»(بقره/ ۱۹۱) اشاره می‌کند(همان).

۳. بن عاشور در تفسیر «لَا تُصِيَّنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ حَاصَّةً» می‌نویسد که فتنه به ظالمین شما اصابت نمی‌کند؛ بلکه به همه اصابت می‌کند. این فتنه که موجب داخل شدن اختلاف می‌شود همه را در بر می‌گیرد و تقریر می‌کند همه کسانی که چه در راه باطل و چه در راه حق‌اند همه آن‌ها ضرر می‌کنند(همان).

۴. و در ادامه روایات وارد در این زمینه را بیان می‌کند(همان: ۷۲).

۵. و بعد به تفسیر «لَا تُصِيَّنَ» می‌پردازد که لای نهی می‌باشد نه لای نفی. و لای نهی مقام مبالغه در تحذیر را بیان می‌کند پس جواب امر نمی‌باشد(همان).

۶. و در پایان به تفسیر «وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ» می‌پردازد؛ و اینکه آغاز آیه به فعل امر می‌باشد به قصد شدت تحذیر می‌باشد و منظور از اینکه خداوند شدید العقاب این است که هر کس مخالفت کند از امرش به سرای عملش می‌رسد(همان: ۷۳).

ابن عاشور در تفسیر آیه ۲۵ انفال دو نکته را یادآور می‌شود چگونه است که فتنه به همه می‌رسد و به ظالم نمی‌رسد ایشان تحلیل می‌کند و ارتباط بین آیات را بیان می‌کند. این فتنه که موجب داخل شدن اختلاف می‌شود همه را در بر می‌گیرد و تقریر می‌کند همه کسانی که چه در راه باطل و چه در راه حق است همه آن‌ها ضرر می‌کنند.

جدول شماره ۵

تفسیر لا تصیبین	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
لای نهی نه نفی	۱. اضطراب آراء	التحریر و التنویر
	۲. اختلال روش	
	۳. حلول ترس	
	۴. تحذیر در نفوس	

### روش تفسیری ابن عاشور

ابن عاشور از علم قرائات، قواعد صرف و نحو عربی، واژه‌شناسی و شعر در تفسیر خود بهره می‌گیرد. البته این موارد، ذیل یک عنوان مستقل نیامده و در لابه‌لای متن پراکنده است. ابن عاشور تلاش کرده است تا در مباحث اجتماعی، لغوی و بلاغی قرآن تدبیر و تأمل کند. او به مباحث اجتماعی، ادبی و بلاغی و لغوی، اهتمام ورزیده و در تفسیر هر سوره، به فضایل آن سوره، اهداف کلی آن، ترتیب نزول و معانی لغوی و بلاغی عبارات قرآن پرداخته است. ابن عاشور در تفسیر خود عنایت به نکته‌های علمی تجربی داشته و مسائل و معضلات اجتماعی را در تفسیر آیات، بررسی کرده است.

او از روایات نبوی صلی اللہ علیه و آلہ و سلّم، گفتار صحابه وتابعین در تفسیر مدد جسته و به آیات فقهی هم به ایجاز اشاره کرده است. ابن عاشور تلاش کرده تا مباحث اجتماعی، لغوی و بلاغی را در قرآن، مورد تدبیر قرار دهد (ایازی، ۱۴۱۴: ۲۴۰).

این تفسیر از بهترین تفاسیر عصری و روزآمد به شمار می‌رود و با توجه به نیاز روز و مسائل مطرح شده در میان نسل جدید، به تبیین و تفسیر آیات و ارائه راه حل مشکلات حاضر در سایه رهنماوهای قرآن پرداخته و از ذکر نکات بلاغی و ادبی و بیان تناسب آیات و اهداف مترتب بر هر یک از سوره‌ها غفلت نورزیده و از مباحث بی‌فایده و روایات

اسرائیلی و جز آن نیز دوری جسته است. از این رو این تفسیر به عقل- بیش از نقل- نظر دارد و شدیداً به منقولات واهمی بهویژه منقولات کعب الاحبار تاخته است. با اینکه او اشعری مسلک است، گرایش عقلی متناسب با نهضت علمی عصر را برگزیده و از هرگونه سطحی نگری اجتناب کرده است (معرفت، ۱۳۷۹ش، ج ۲: ۵۰۶).

### ۳. التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج: تأليف وهبه الزحيلي

تفسیر «المنیر» به زبان عربی و شامل تمامی آیات قرآن است. زحیلی تفسیرش را به سبکی جدید و اسلوبی نوین و بر اساس پرداختن به مسائل و مضامین اجتماعی و کلامی بنا نهاده است، به نظریه‌های علمی اشاره کرده و تلاش کرده است با کمک روایات عظمت قرآن را در بیان مسیر زندگی اجتماعی، نشان دهد (مؤدب، ۱۳۹۲ش: ۲۱۳). مطالب مندرج در این تفسیر درباره آیه ۲۵ انفال عبارت‌اند از:

۱. الزحيلي بعد از ذكر آيه شريفه، تفسير آيه را با عنوان «الاعراب» آغاز می‌نماید و ذيل آن، مباحث نحوی را در ارتباط با آيه بيان می‌كند (زحیلی، ۱۴۱۸ق، ج ۹: ۲۸۷).
۲. در بخش بعدی، «المفردات اللغوية» را مطرح می‌کند (همان).
۳. در مرحله بعدی به «سبب نزول» می‌پردازد (همان).

۴. پس از بخش‌های فوق، الزحيلي ذيل عنوان «التفسير والبيان» اقدام به تفسیر آیه می‌نماید.

۵. در اولین بخش تفسیر، پس از اشاره به اینکه خدواند بر حذر می‌دارد انسان را از حایل شدن بین او و قلبش، بر حذر داشتن انسان از فتنه را یادآور می‌شود و وارد تفسیر «فتنه» در آیه «وَاتَّقُوا فِتْنَةً...» می‌شود و بيان می‌دارد که فتنه، آزمایش است که در آن بلایی است و اختصاص به اهل معاصی و ارتکاب گناه ندارد؛ بلکه شامل همه می‌شود و اولین فتنه، فتنه عثمان بود (همان: ۲۹۲).

۶. سپس به تفسیر «وَاغْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ» می‌پردازد (همان).

۷. سرانجام در ذيل عنوان «فقه الحياة أو الأحكام» به ارائه جمع بندي از مباحث فقهی آیه می‌پردازد (همان: ۲۹۴).

تفسیر «المنیر» در تفسیر این آیه فتنه را به معنای آزمایشی گرفته است که در آن بلایی است و این نکته را بیان می‌دارد که فتنه اختصاص به اهل معاصی ندارد، بلکه همه را شامل می‌شود و مصدق آن فتنه عثمان است که اولین فتنه می‌باشد.

#### جدول شماره ۶

تفسیر لا تصیین	تفسیر کلمه فتنه	تفسیر
شامل همه افراد	آزمایش	المنیر

### روش تفسیری وهبه الزحیلی

«الزحیلی» به شکلی سازماندهی شده و ساختارمند، به مباحثی مانند «الاعراب»، «المفردات اللغوية»، «سبب النزول» و «التفسير والبيان» می‌پردازد. وی در تفسیر آیه از آیات دیگر و روایات کمک می‌گیرد و در توضیح بخش‌های مختلف آیه، از بخش‌های دیگر آن بهره می‌گیرد.

### نتیجه بحث

در بخش اول مقاله، سه تفاسیر از تفاسیر مهم شیعه از نظر روشی بر اساس آیه ۲۵ سوره مائدہ مورد بررسی قرار گرفت. بر اساس آنچه در این بخش بیان شد به نظر می‌رسد که:

۱. تفاسیر سه گانه شیعه کم و بیش به مباحث لغوی، اختلاف قرائت‌ها، اقوال صحابه و تابعین و سایر مفسران و قواعد زبانی توجه داشته‌اند و از روایات نیز بهره گرفته‌اند؛ البته علامه طباطبایی بحثی درباره اختلاف قرائت‌ها ندارد. این موارد در ذیل عنوان‌های مستقل نیامده؛ بلکه در ذیل آیه و به صورت در هم تنیده و بدون تفکیک ارائه شده است.

۲. علامه طباطبایی با توجه به سیاق و قرائئن درون آیه و نیز با اتكاء به آیات دیگر، به تبیین آیه می‌پردازد و نیز بر اساس قواعد عقلی و اعتبار صحیح، اقوال واردہ را به صورت مفصل نقد و بررسی می‌نماید. ایشان پس از دستیابی به سازه مشخص، به ذکر روایات موجود می‌پردازد و از باب عرضه روایات به قرآن، روایاتی را که تناسب معنایی بیشتری

با آیه دارند، بر می‌گزینند. در «التبیان و روض الجنان» نیز اقوال مطرح می‌شود؛ اما بدون نقد رها می‌گردد. همچنین در این دو تفسیر بر خلاف تفسیر «المیزان»، استفاده‌ای از سیاق آیات صورت نمی‌پذیرد؛ هرچند که در مواردی، در تفسیر «روض الجنان» به آیات دیگر قرآن ارجاع داده می‌شود.

در بخش دوم مقاله نیز سه تفسیر مهم اهل سنت، از نظر روشی، در معرض تحلیل قرار گرفته است که بر اساس نکات بیان شده، به نظر می‌رسد که:

۱. هر سه تفسیر به مباحث لغوی، زبان‌شناسی، اختلاف قرائت‌ها، اقوال صحابه و تابعین و سایر مفسران توجه داشته است؛ اما در این میان، تفسیر «المنیر» فوق العاده سازمان‌دهی شده و ساختارمند به مباحثی چون «الاعراب»، «المفردات اللغوية»، «سبب النزول» و «التفسير والبيان» پرداخته است.

۲. تفسیر طبری به طور عمده به روایات، متکی است که بخشنی از آن‌ها، اقوال صحابه است؛ اما در دو تفسیر دیگر، در تفسیر آیه، کم و بیش از آیات دیگر بهره گرفته شده است و البته از روایات نیز استفاده می‌شود. به نظر می‌رسد که طبری در تفسیر آیه به سیاق آن توجهی نداشته و تقریباً هر بخش را به طور مجزا و منقطع از بقیه آیه معنا و تفسیر کرده است؛ اما الزحیلی در توضیح بخش‌های مختلف آیه، از بخش‌های دیگر آن بهره برده است. با توجه به نکات گفته شده به نظر می‌رسد که تفسیر «المیزان» از جهت غنای مباحث و بررسی جوانب مختلف و نقد و بررسی آن‌ها و ارائه نظر مختار بر اساس آیات قرآن، نسبت به تفاسیر دیگر شیعه و سنی در جایگاه ممتازی قرار دارد. تفسیر شیخ طوسی و ابوالفتوح رازی در بیان دیدگاه‌های دیگر و اثبات دیدگاه خوبیش، بحث و بررسی را به صورت مستدل ارائه نکرده‌اند.

تفسیر «المنیر» از نظر ساختارمندی و سازمان‌دهی در رتبه اول قرار دارد. در تفسیر روایی، طبری به روایاتی اشاره کرده است که با اعتقادات ایشان همخوانی دارد و وی در تفسیر خود حضور دارد. همه تفاسیر از روایات بهره برده‌اند؛ اما علامه طباطبائی بعد از آنکه مفصلأً درباره آیه بحث می‌کند و بر اساس سیاق آیه و سایر مباحث، آیه را تبیین می‌کند، از باب تأیید و یا ایضاح معنایی بیشتر به ذکر روایت می‌پردازد. ایشان آیه را

قائم به نفس خود تبیین می‌کند و بر آن است تا چیزی خارج از آیه برآید تحمیل نشود و از این جهت در بین همه تفاسیر ممتاز است.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

### کتابنامه

قرآن کریم، ترجمه مکارم شیرازی.

ابن عاشور، محمد بن طاهر. بی تا، التحریر والتنویر، بی جا: بی نا.

ایازی، سید محمد علی. ۱۴۱۴ق، المفسرون حیاتهم و منهجهم، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.

بابایی، علی اکبر. ۱۳۸۵ش، روش‌شناسی تفسیر قرآن، قم و تهران: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه و سمت.

رازی، ابو الفتوح حسین بن علی. ۱۴۰۸ق، روض الجنان وروح الجنان فی تفسیر القرآن، تحقیق محمد جعفر یاحقی و محمد مهدی ناصح، مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی. زحلیلی، وهبہ بن مصطفی. ۱۴۱۸ق، التفسیر المنیر فی العقيدة والشريعة والمنهج، بیروت: دار الفكر المعاصر.

طباطبایی، سید محمد حسین. ۱۴۱۷ق، المیزان فی تفسیر القرآن، چاپ پنجم، قم: دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.

طبری، ابو جعفر محمد بن جریر. ۱۴۱۲ق، جامع البیان عن تأویل آی القرآن، بیروت: دار المعرفة.

طوسی، محمد بن حسن. بی تا، التبیان فی تفسیر القرآن، بیروت: دار احیاء التراث العربی.

فراء، ابو زکریا یحیی بن زیاد. بی تا، معانی القرآن، تحقیق احمد یوسف نجاتی و محمدعلی نجار و عبد الفتاح اسماعیل شبی، مصر: دار المصریة للتألیف والترجمة.

معرفت، محمد هادی. ۱۳۷۹ش، تفسیر و مفسران، قم: مؤسسه فرهنگی التمهید.

مؤدب، سید رضا. ۱۳۸۶ش، مبانی تفسیر قرآن، قم: انتشارات دانشگاه قم.

مؤدب، سید رضا. ۱۳۹۲ش، روش‌های تفسیر قرآن، ویرایش جدید، قم و تهران: دانشگاه و سمت.

### مقالات

شاکر، محمد کاظم. زمستان ۱۳۸۱ش، «ترمینولوژی مبانی و روش‌های تفسیر قرآن»، مقالات و بررسی‌ها، تهران، دانشگاه تهران.

### Bibliography

Holy Quran Translation Makarem Shirazi.

Ibn Ashour, Mohammed ibn Taher, Bey Taha, Al-Tahrir and Al-Tunvir, uninhibited, unnamed.

Ayazi, Seyyed Mohammad Ali, 1414 AH, Al-Mufsaron Hayathem and Haghmeh, Tehran, Ministry of Culture and Islamic Guidance.

- Babaei, Ali Akbar, 1385, Methodology of Qur'anic Interpretation, Qom and Tehran, Research Institute of Hawaii and University and Position.
- Razi, Abu al-Fatoh Hussein ibn Ali, 1408 AH, Rawz al-Jananan and Roh al-Jannafi, the commentary of al-Quran, research by Mohammad Jafar Yaghghi and Mohammad Mehdi Naseh, Mashhad, Islamic Studies Foundation, Astan Quds Razavi
- Zahili, Wahhab Ibn Mostafa, 1418 AH, al-Tafsir al-Munir al-iqiyada and al-Sharia and al-Munahed, Beirut, Dar al-Qur al-Mu'aser ,second edition.
- Tabari, Abu Ja'far Mohammed ibn Jarir, 1412 AH, Jamea al-Bayan al-Haqwil al-Quran, Beirut, Dar al-Marrafa.
- Tabatabai, Seyyed Mohammad Hussein, 1417 AH, Al-Mizan Fi Tafsir Al-Quran, Qom, Islamic Publishing House of the Society of Teachers of Qom Seminary ,Fifth Edition.
- Tusi, Mohammad ibn Hassan, Bey, Al-Tabayan Fei Tafsir Al-Quran, Beirut, Dar Al-Ya'a'at Al-Arabi.
- Farra Abu Zakriya Yahya bin Zayed, Beyat, Ma'ani al-Quran, Research: Ahmad Yousef Nejaty / Mohammad Ali Najjar / Abdel Fattah Ismail Shalabi, Egypt, Dar al-Emafsariye Laletalif and El-Translay.
- Murafat, Mohammad Hadi, 1379, interpretations and commentators, Qom, Cultural Institute of Al-Tamayd, first edition
- Moaddab, Seyyed Reza, 1386, The Basics of Quran Interpretation, Qom, Qom University Press.
- Moaddab, Seyyed Reza, 1392, Methods of Quran Interpretation, Qom and Tehran, University and Position, New Edition.

#### Articles

- Shakir, Mohammad Kazem, 1381, "Terminology of the Basics and Methods of Qur'anic Interpretation", Articles and Reviews, Tehran, University of Tehran.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی